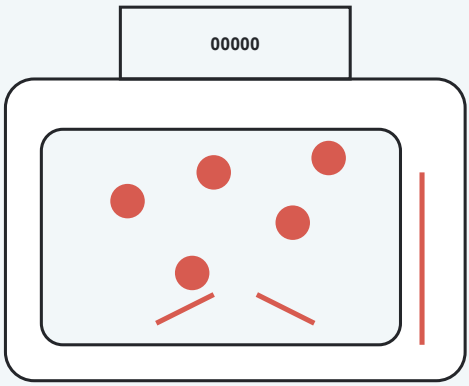
MULTILINGUAL PRODUCT MANUAL

# RACING CAR PINBALL GAME




ASSEMBLE • LAUNCH • SCORE

SK • CZ • HU • RO • PL • SI • HR • BG • GR

# LANGUAGE INDEX

SK Slovenčina
CZ Čeština
HU Magyar
RO Română
PL Polski
SI Slovenščina
HR Hrvatski
BG Български
GR Ελληνικά

**PRODUCT INFORMATION**

Item 63/3069 • Version 1.0 • Date 13.02.2025
Declaration of conformity: www.ootb.de

SK / Slovenčina

# NÁVOD NA POUŽITIE

## STOLOVÝ PINBALL S PRETEKÁRSKYMI AUTAMI

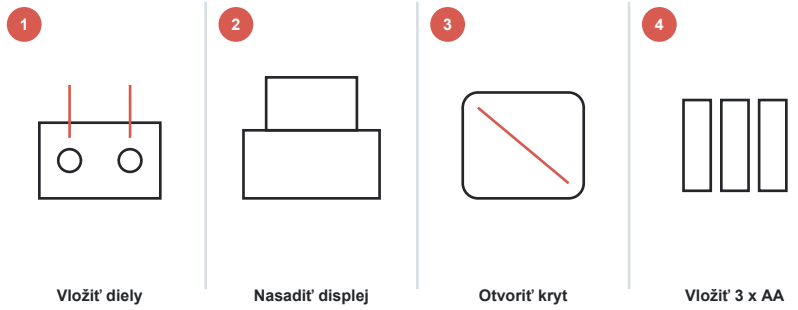
1 / 2

## Obsah balenia

- 1 stolový pinball Racing Car
- 1 návod na použitie

Návod uchovávajte počas celej životnosti výrobku a pri odovzdaní hry novému majiteľovi ho odovzdajte spolu s výrobkom.

## Príprava hry




- Podľa obrázka zasuňte vyznačené diely do príslušných otvorov bez použitia nadmernej sily.
- Zasuňte panel so skóre do držiaka na zadnej strane hry.
- Skrutkovačom otvorte kryt batérií, vložte 3 batérie AA podľa polarity a kryt opäť bezpečne upevnite.

## Ako hrať

- Stlačte odpaľovač nadol, aby sa guľôčka presunula do štartovacej polohy.
- Odpaľovač uvoľnite; guľôčka sa rozbehne po hracej ploche.
- Bočnými tlačidlami ovládajte ľavú a pravú páčku a zabráňte pádu guľôčky cez otvor v spodnej časti.
- Displej zaznamenáva aktuálne skóre.
- Predchádzajúce skóre vynulujete tlačidlom RESET.

SK / Slovenčina

# NÁVOD NA POUŽITIE

## STOLOVÝ PINBALL S PRETEKÁRSKYMI AUTAMI

2 / 2

## Bezpečnostné upozornenia

UPOZORNENIE: Nebezpečenstvo prehltnutia alebo udusenia - malé časti. Nevhodné pre deti do 3 rokov.

- Výrobok chráňte pred vodou a neponárajte ho do kvapaliny. Hru neotvárajte ani neopravujte svojpomocne.
- Zapnutú hru nenechávajte bez dozoru. Akékoľvek nepovolené úpravy sú zakázané; pri poškodení sa obráťte na predajcu.
- Batérie smie vymieňať iba dospelá osoba. Pri vkladaní dodržte správnu polaritu.

## Bezpečné používanie batérií

- Používajte 3 alkalické batérie AA 1,5 V. Batérie nie sú súčasťou balenia.
- Nemiešajte nové a použité batérie ani alkalické, štandardné a nabíjateľné batérie.
- Nenabíjajte nenabíjateľné batérie. Nabíjateľné batérie pred nabíjaním vyberte z výrobku a nabíjajte ich iba pod dohľadom dospelej osoby.
- Vybité batérie vyberte. Kontakty neskratujte. Batérie pravidelne kontrolujte na únik elektrolytu.

## Technické údaje

| | |
|---|---|
| **Číslo výrobku** | 63/3069 |
| **Napájanie** | 3 x AA 1,5 V (nie sú súčasťou balenia) |
| **Materiály** | HIPS, GPPS, ABS, TPE, oceľ |
| **Rozmery** | 43 x 25,5 x 17 cm |
| **Verzia / dátum** | 1.0 / 13.02.2025 |

## Likvidácia

Elektrické zariadenie ani batérie nevyhadzujte do komunálneho odpadu. Odovzdajte ich na príslušnom zbernom mieste; recykláciou pomáhate chrániť životné prostredie.

## Zhoda

Výrobok spĺňa základné požiadavky smernice EMC 2014/30/EÚ a smernice RoHS 2011/65/EÚ. Vyhlásenie o zhode je zverejnené na www.ootb.de.

CZ / Čeština

# NÁVOD K POUŽITÍ

## STOLNÍ PINBALL SE ZÁVODNÍMI AUTY

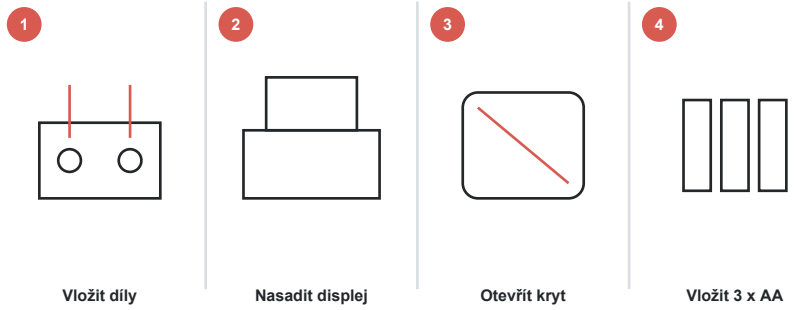
1 / 2

### Obsah balení

- 1 stolní pinball Racing Car
- 1 návod k použití

Návod uchovávejte po celou dobu životnosti výrobku a při předání hry novému majiteli jej předejte spolu s výrobkem.

### Příprava hry




- Podle obrázku zasuňte vyznačené díly do příslušných otvorů bez použití nadměrné síly.
- Zasuňte panel se skóre do držáku na zadní straně hry.
- Šroubovákem otevřete kryt baterií, vložte 3 baterie AA podle polarity a kryt znovu bezpečně upevněte.

### Jak hrát

- Stlačte odpalovač dolů, aby se kulička přesunula do startovní polohy.
- Odpalovač uvolněte; kulička se rozjede po hrací ploše.
- Bočními tlačítky ovládejte levou a pravou páčku a zabraňte propadnutí kuličky otvorem ve spodní části.
- Displej zaznamenává aktuální skóre.
- Předchozí skóre vynulujete tlačítkem RESET.

CZ / Čeština

# NÁVOD K POUŽITÍ

## STOLNÍ PINBALL SE ZÁVODNÍMI AUTY

2 / 2

## Bezpečnostní upozornění

UPOZORNĚNÍ: Nebezpečí spolknutí nebo udušení - malé části. Nevhodné pro děti do 3 let.

- Chraňte výrobek před vodou a neponořujte jej do kapaliny. Hru neotevírejte ani neopravujte svépomocí.
- Zapnutou hru nenechávejte bez dozoru. Jakékoli nepovolené úpravy jsou zakázány; při poškození kontaktujte prodejce.
- Baterie smí měnit pouze dospělá osoba. Při vkládání dodržte správnou polaritu.

## Bezpečné používání baterií

- Používejte 3 alkalické baterie AA 1,5 V. Baterie nejsou součástí balení.
- Nekombinujte nové a použité baterie ani alkalické, standardní a dobíjecí baterie.
- Nenabíjejte baterie, které nejsou dobíjecí. Dobíjecí baterie před nabíjením vyjměte z výrobku a nabíjejte je pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Vybité baterie vyjměte. Kontakty nezkratujte. Baterie pravidelně kontrolujte kvůli úniku elektrolytu.

## Technické údaje

| | |
|---|---|
| **Číslo výrobku** | 63/3069 |
| **Napájení** | 3 x AA 1,5 V (nejsou součástí balení) |
| **Materiály** | HIPS, GPPS, ABS, TPE, ocel |
| **Rozměry** | 43 x 25,5 x 17 cm |
| **Verze / datum** | 1.0 / 13.02.2025 |

## Likvidace

Elektrické zařízení ani baterie nevyhazujte do komunálního odpadu. Odevzdejte je na příslušném sběrném místě; recyklací pomáháte chránit životní prostředí.

## Shoda

Výrobek splňuje základní požadavky směrnice EMC 2014/30/EU a směrnice RoHS 2011/65/EU. Prohlášení o shodě je zveřejněno na www.ootb.de.

HU / Magyar

# HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

## AUTÓVERSENYES ASZTALI FLIPPERJÁTÉK

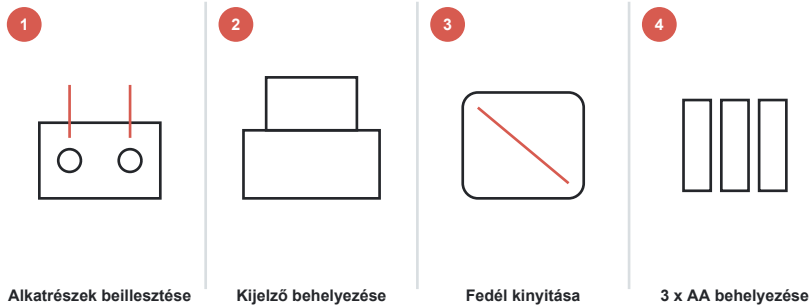
1 / 2

## A csomag tartalma

- 1 Racing Car asztali flipperjáték
- 1 használati útmutató

Őrizze meg az útmutatót a termék teljes élettartama alatt, és a játék új tulajdonosának a termékkel együtt adja át.

## A játék előkészítése




- Az ábra szerint, túlzott erő alkalmazása nélkül illessze a jelölt alkatrészeket a megfelelő nyílásokba.
- Illessze a pontszámkijelzőt a játék hátulján lévő tartóba.
- Csavarhúzóval nyissa ki az elemtartó fedelét, helyezzen be 3 AA elemet a polaritás szerint, majd biztonságosan rögzítse a fedelet.

## A játék menete

- Nyomja le a kilövőt, hogy a golyó a kezdőhelyzetbe kerüljön.
- Engedje el a kilövőt; a golyó végighalad a játéktéren.
- Az oldalsó gombokkal működtesse a bal és jobb kart, és akadályozza meg, hogy a golyó az alsó nyílásba essen.
- A kijelző az aktuális pontszámot mutatja.
- A korábbi pontszámot a RESET gombbal törölheti.

HU / Magyar

# HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

## AUTÓVERSENYES ASZTALI FLIPPERJÁTÉK

2 / 2

## Biztonsági figyelmeztetések

FIGYELMEZTETÉS: Lenyelés- és fulladásveszély - apró alkatrészek. 3 év alatti gyermekeknek nem alkalmas.

- Tartsa távol a terméket a víztől, és ne merítse folyadékba. Ne nyissa fel és ne javítsa saját kezűleg.
- A bekapcsolt játékot ne hagyja felügyelet nélkül. Engedély nélküli módosítás tilos; sérülés esetén forduljon a kereskedőhöz.
- Az elemeket kizárólag felnőtt cserélheti. Behelyezéskor ügyeljen a helyes polaritásra.

## Az elemek biztonságos használata

- 3 db 1,5 V-os alkáli AA elemet használjon. Az elemek nem tartozékok.
- Ne keverjen új és használt, illetve alkáli, hagyományos és tölthető elemeket.
- A nem tölthető elemeket ne töltse. A tölthető elemeket töltés előtt vegye ki a termékből, és csak felnőtt felügyelete mellett töltse.
- A lemerült elemeket vegye ki. Ne zárja rövidre az érintkezőket. Rendszeresen ellenőrizze, hogy az elemek nem szivárognak-e.

## Műszaki adatok

| | |
|---|---|
| **Cikkszám** | 63/3069 |
| **Tápellátás** | 3 x AA 1,5 V (nem tartozék) |
| **Anyagok** | HIPS, GPPS, ABS, TPE, acél |
| **Méretek** | 43 x 25,5 x 17 cm |
| **Verzió / dátum** | 1.0 / 13.02.2025 |

## Ártalmatlanítás

Az elektromos készüléket és az elemeket ne dobja a háztartási hulladékba. Adja le őket megfelelő gyűjtőhelyen; az újrahasznosítással védi a környezetet.

## Megfelelőség

A termék megfelel a 2014/30/EU EMC-irányelv és a 2011/65/EU RoHS-irányelv alapvető követelményeinek. A nyilatkozat a www.ootb.de oldalon érhető el.

RO / Română

# MANUAL DE UTILIZARE

## JOC PINBALL CU MAȘINI DE CURSE

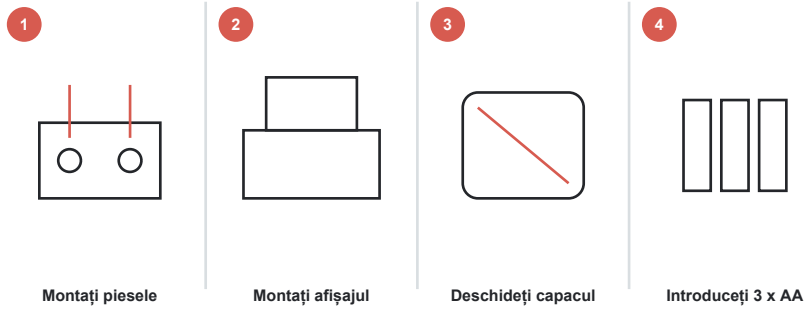
1 / 2

## Conținutul pachetului

- 1 joc pinball Racing Car
- 1 manual de utilizare

Păstrați manualul pe întreaga durată de viață a produsului și predați-l împreună cu jocul unui nou proprietar.

## Pregătirea jocului




- Introduceți piesele indicate în orificiile corespunzătoare, conform imaginii, fără a forța.
- Introduceți panoul de scor în suportul din partea din spate a jocului.
- Deschideți capacul bateriilor cu o șurubelniță, introduceți 3 baterii AA respectând polaritatea, apoi fixați bine capacul.

## Cum se joacă

- Apăsați lansatorul în jos pentru a aduce bila în poziția de pornire.
- Eliberați lansatorul; bila se va deplasa pe suprafața de joc.
- Folosiți butoanele laterale pentru a acționa paletele din stânga și din dreapta și împiedicați bila să cadă prin spațiul inferior.
- Afișajul înregistrează scorul curent.
- Ștergeți scorurile anterioare apăsând butonul RESET.

RO / Română

# MANUAL DE UTILIZARE

## JOC PINBALL CU MAȘINI DE CURSE

2 / 2

## Avertismente de siguranță

AVERTISMENT: Pericol de înghițire sau sufocare - piese mici. Produsul nu este destinat copiilor sub 3 ani.

- Țineți produsul departe de apă și nu îl scufundați în lichide. Nu deschideți și nu reparați singur jocul.
- Nu lăsați jocul pornit nesupravegheat. Modificările neautorizate sunt interzise; în caz de deteriorare contactați distribuitorul.
- Bateriile trebuie înlocuite numai de un adult. Respectați polaritatea la introducere.

## Utilizarea în siguranță a bateriilor

- Folosiți 3 baterii alcaline AA de 1,5 V. Bateriile nu sunt incluse.
- Nu amestecați baterii noi cu baterii uzate și nici baterii alcaline, standard și reîncărcabile.
- Nu reîncărcați bateriile nereîncărcabile. Scoateți bateriile reîncărcabile din produs înainte de încărcare și încărcați-le numai sub supravegherea unui adult.
- Scoateți bateriile descărcate. Nu scurtcircuitați bornele. Verificați periodic bateriile pentru scurgeri.

## Date tehnice

| | |
|---|---|
| **Număr articol** | 63/3069 |
| **Alimentare** | 3 x AA 1,5 V (neincluse) |
| **Materiale** | HIPS, GPPS, ABS, TPE, oțel |
| **Dimensiuni** | 43 x 25,5 x 17 cm |
| **Versiune / dată** | 1.0 / 13.02.2025 |

## Eliminare

Nu aruncați aparatul electric sau bateriile împreună cu deșeurile menajere. Predați-le la un punct de colectare corespunzător; reciclarea protejează mediul.

## Conformitate

Produsul respectă cerințele esențiale ale Directivei EMC 2014/30/UE și ale Directivei RoHS 2011/65/UE. Declarația este disponibilă pe www.ootb.de.

PL / Polski

# INSTRUKCJA OBSŁUGI

## STOŁOWY PINBALL Z WYŚCIGAMI SAMOCHODOWYMI

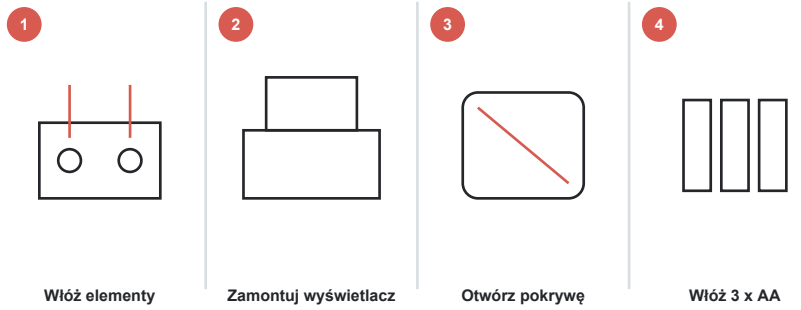
1 / 2

## Zawartość opakowania

- 1 gra pinball Racing Car
- 1 instrukcja obsługi

Instrukcję należy przechowywać przez cały okres użytkowania produktu i przekazać ją wraz z grą nowemu właścicielowi.

## Przygotowanie gry




- Wsuń oznaczone elementy do odpowiednich otworów zgodnie z ilustracją, bez używania nadmiernej siły.
- Wsuń panel wyniku w uchwyt z tyłu gry.
- Śrubokrętem otwórz pokrywę baterii, włóż 3 baterie AA zgodnie z biegunowością, a następnie dokładnie zamocuj pokrywę.

## Jak grać

- Naciśnij wyrzutnię w dół, aby kulka znalazła się w pozycji startowej.
- Zwolnij wyrzutnię; kulka przemieści się po planszy.
- Przyciskami po bokach steruj lewą i prawą łapką, aby nie dopuścić do wpadnięcia kulki w dolną szczelinę.
- Wyświetlacz rejestruje aktualny wynik.
- Poprzednie wyniki wyzerujesz przyciskiem RESET.

PL / Polski

# INSTRUKCJA OBSŁUGI

## STOŁOWY PINBALL Z WYŚCIGAMI SAMOCHODOWYMI

2 / 2

## Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE: Ryzyko połknięcia lub zadławienia - małe elementy. Produkt nieodpowiedni dla dzieci poniżej 3 lat.

- Chroń produkt przed wodą i nie zanurzaj go w cieczach. Nie otwieraj ani nie naprawiaj gry samodzielnie.
- Nie pozostawiaj włączonej gry bez nadzoru. Nieautoryzowane modyfikacje są zabronione; w razie uszkodzenia skontaktuj się ze sprzedawcą.
- Baterie może wymieniać wyłącznie osoba dorosła. Podczas wkładania zachowaj prawidłową biegunowość.

## Bezpieczne używanie baterii

- Używaj 3 baterii alkalicznych AA 1,5 V. Baterie nie są dołączone.
- Nie mieszaj nowych i zużytych baterii ani baterii alkalicznych, standardowych i akumulatorów.
- Nie ładuj baterii jednorazowych. Akumulatory wyjmij z produktu przed ładowaniem i ładuj wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.
- Wyjmuj zużyte baterie. Nie zwieraj styków. Regularnie sprawdzaj baterie pod kątem wycieku.

## Dane techniczne

| | |
|---|---|
| **Numer artykułu** | 63/3069 |
| **Zasilanie** | 3 x AA 1,5 V (brak w zestawie) |
| **Materiały** | HIPS, GPPS, ABS, TPE, stal |
| **Wymiary** | 43 x 25,5 x 17 cm |
| **Wersja / data** | 1.0 / 13.02.2025 |

## Utylizacja

Urządzenia elektrycznego ani baterii nie wyrzucaj z odpadami komunalnymi. Oddaj je do odpowiedniego punktu zbiórki; recykling pomaga chronić środowisko.

## Zgodność

Produkt spełnia zasadnicze wymagania dyrektywy EMC 2014/30/UE oraz dyrektywy RoHS 2011/65/UE. Deklaracja jest dostępna na www.ootb.de.

SI / Slovenščina

# NAVODILA ZA UPORABO

## NAMIZNI FLIPER Z DIRKALNIMI AVTOMOBILI

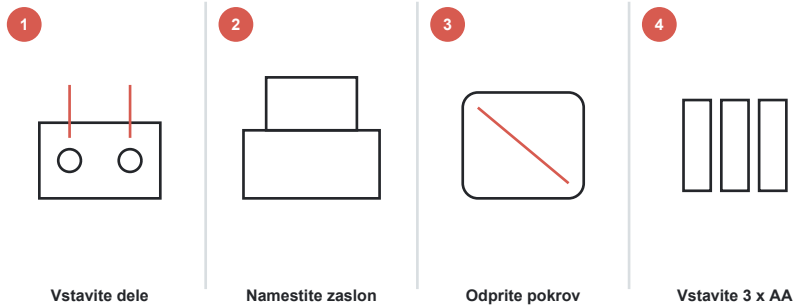
1 / 2

### Vsebina paketa

- 1 namizni fliper Racing Car
- 1 izvod navodil za uporabo

Navodila hranite vso življenjsko dobo izdelka in jih ob predaji igre novemu lastniku izročite skupaj z izdelkom.

### Priprava igre




- Označene dele vstavite v ustrezne odprtine, kot je prikazano, brez uporabe prekomerne sile.
- Zaslon za rezultat vstavite v držalo na zadnji strani igre.
- Z izvijačem odprite pokrov baterij, vstavite 3 baterije AA skladno s polarnostjo in pokrov znova varno pritrdite.

### Kako igrati

- Potisnite izstreljevalnik navzdol, da se kroglica premakne v začetni položaj.
- Izstreljevalnik spustite; kroglica se bo zapeljala po igralni površini.
- S stranskima gumboma upravljajte levo in desno lopatico ter preprečite, da bi kroglica padla skozi spodnjo odprtino.
- Zaslon beleži trenutni rezultat.
- Prejšnje rezultate ponastavite z gumbom RESET.

SI / Slovenščina

# NAVODILA ZA UPORABO

## NAMIZNI FLIPER Z DIRKALNIMI AVTOMOBILI

2 / 2

## Varnostna opozorila

OPOZORILO: Nevarnost zaužitja ali zadušitve - majhni deli. Ni primerno za otroke, mlajše od 3 let.

- Izdelek varujte pred vodo in ga ne potapljajte v tekočino. Igre ne odpirajte in je ne popravljajte sami.
- Vklopljene igre ne puščajte brez nadzora. Nepooblaščene spremembe so prepovedane; ob poškodbi se obrnite na prodajalca.
- Baterije sme zamenjati samo odrasla oseba. Pri vstavljanju upoštevajte pravilno polarnost.

## Varna uporaba baterij

- Uporabljajte 3 alkalne baterije AA 1,5 V. Baterije niso priložene.
- Ne mešajte novih in rabljenih baterij ter alkalnih, standardnih in polnilnih baterij.
- Ne polnite baterij, ki niso namenjene polnjenju. Polnilne baterije pred polnjenjem odstranite iz izdelka in jih polnite le pod nadzorom odrasle osebe.
- Izrabljene baterije odstranite. Priključkov ne kratkostičite. Baterije redno preverjajte glede iztekanja.

## Tehnični podatki

| | |
|---|---|
| **Številka izdelka** | 63/3069 |
| **Napajanje** | 3 x AA 1,5 V (niso priložene) |
| **Materiali** | HIPS, GPPS, ABS, TPE, jeklo |
| **Mere** | 43 x 25,5 x 17 cm |
| **Različica / datum** | 1.0 / 13.02.2025 |

## Odstranjevanje

Električne naprave in baterij ne odlagajte med gospodinjske odpadke. Oddajte jih na ustreznem zbirnem mestu; z recikliranjem pomagate varovati okolje.

## Skladnost

Izdelek izpolnjuje bistvene zahteve Direktive EMC 2014/30/EU in Direktive RoHS 2011/65/EU. Izjava je objavljena na www.ootb.de.

HR / Hrvatski

# UPUTE ZA UPORABU

## STOLNI FLIPER S TRKAĆIM AUTOMOBILIMA

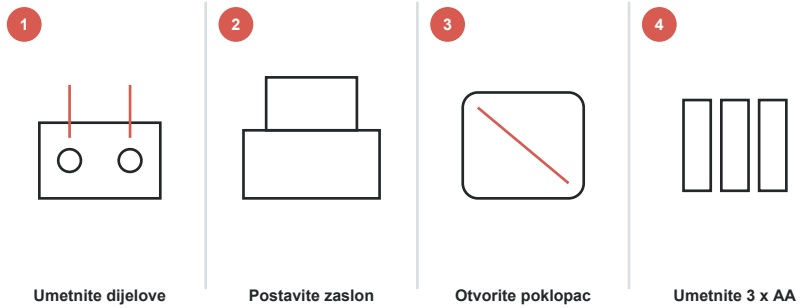
1 / 2

### Sadržaj pakiranja

- 1 stolni fliper Racing Car
- 1 upute za uporabu

Upute čuvajte tijekom cijelog vijeka trajanja proizvoda i predajte ih zajedno s igrom novom vlasniku.

### Priprema igre




- Umetnite označene dijelove u odgovarajuće otvore prema slici, bez primjene prekomjerne sile.
- Umetnite zaslon za rezultat u držač na stražnjoj strani igre.
- Odvijačem otvorite poklopac baterija, umetnite 3 baterije AA prema polaritetu i ponovno sigurno pričvrstite poklopac.

### Kako igrati

- Pritisnite izbacivač prema dolje kako bi se kuglica pomaknula u početni položaj.
- Otpustite izbacivač; kuglica će se pokrenuti po igraćoj površini.
- Bočnim tipkama upravljajte lijevom i desnom palicom te spriječite da kuglica padne kroz donji otvor.
- Zaslon bilježi trenutačni rezultat.
- Prethodni rezultat poništite tipkom RESET.

HR / Hrvatski

# UPUTE ZA UPORABU

## STOLNI FLIPER S TRKAĆIM AUTOMOBILIMA

2 / 2

## Sigurnosna upozorenja

UPOZORENJE: Opasnost od gutanja ili gušenja - sitni dijelovi. Nije prikladno za djecu mlađu od 3 godine.

- Držite proizvod podalje od vode i ne uranjajte ga u tekućinu. Ne otvarajte igru i ne popravljajte je sami.
- Uključenu igru ne ostavljajte bez nadzora. Neovlaštene preinake su zabranjene; u slučaju oštećenja obratite se prodavaču.
- Baterije smije mijenjati samo odrasla osoba. Pri umetanju poštujte pravilan polaritet.

## Sigurna uporaba baterija

- Upotrebljavajte 3 alkalne baterije AA od 1,5 V. Baterije nisu priložene.
- Ne miješajte nove i rabljene baterije ni alkalne, standardne i punjive baterije.
- Ne punite nepunjive baterije. Punjive baterije prije punjenja izvadite iz proizvoda i punite ih samo pod nadzorom odrasle osobe.
- Izvadite ispražnjene baterije. Ne stvarajte kratki spoj na kontaktima. Redovito provjeravajte ima li curenja.

## Tehnički podaci

| | |
|---|---|
| **Broj artikla** | 63/3069 |
| **Napajanje** | 3 x AA 1,5 V (nisu priložene) |
| **Materijali** | HIPS, GPPS, ABS, TPE, čelik |
| **Dimenzije** | 43 x 25,5 x 17 cm |
| **Verzija / datum** | 1.0 / 13.02.2025 |

## Zbrinjavanje

Električni uređaj i baterije ne odlažite u komunalni otpad. Predajte ih na odgovarajućem sabirnom mjestu; recikliranjem pomažete zaštiti okoliša.

## Sukladnost

Proizvod ispunjava bitne zahtjeve Direktive EMC 2014/30/EU i Direktive RoHS 2011/65/EU. Izjava je objavljena na www.ootb.de.

BG / Български

# РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

## НАСТОЛЕН ПИНБОЛ С АВТОМОБИЛНИ СЪСТЕЗАНИЯ

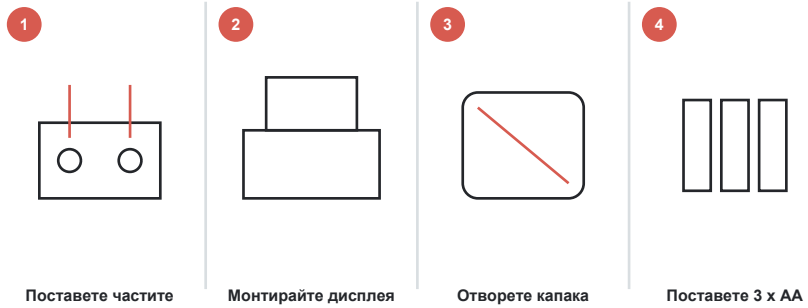
1 / 2

### Съдържание на комплекта

- 1 настолна игра Racing Car Pinball
- 1 ръководство за употреба

Пазете ръководството през целия експлоатационен срок на продукта и го предайте заедно с играта на новия собственик.

### Подготовка на играта




**Поставете частите** | **Монтирайте дисплея** | **Отворете капака** | **Поставете 3 x AA**

- Поставете означените части в съответните отвори, както е показано, без да прилагате прекомерна сила.
- Поставете дисплея за резултата в държача от задната страна на играта.
- Отворете капака на батериите с отвертка, поставете 3 батерии AA според поляритета и закрепете капака надеждно.

### Начин на игра

- Натиснете изстрелващия механизъм надолу, за да преместите топчето в начална позиция.
- Освободете механизма; топчето ще се придвижи по игралното поле.
- Със страничните бутони управлявайте лявата и дясната палка и не допускайте топчето да падне през долния отвор.
- Дисплеят отчита текущия резултат.
- Нулирайте предишния резултат с бутона RESET.

BG / Български

# РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

## НАСТОЛЕН ПИНБОЛ С АВТОМОБИЛНИ СЪСТЕЗАНИЯ

2 / 2

## Предупреждения за безопасност

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасност от поглъщане или задавяне - малки части. Неподходящо за деца под 3 години.

- Пазете продукта от вода и не го потапяйте в течност. Не отваряйте и не ремонтирайте играта самостоятелно.
- Не оставяйте включената игра без надзор. Неразрешените промени са забранени; при повреда се свържете с търговеца.
- Батериите трябва да се сменят само от възрастен. При поставяне спазвайте правилния поляритет.

## Безопасно използване на батериите

- Използвайте 3 алкални батерии AA 1,5 V. Батериите не са включени.
- Не смесвайте нови и използвани батерии, нито алкални, стандартни и презареждаеми батерии.
- Не зареждайте непрезареждаеми батерии. Изваждайте презареждаемите батерии от продукта преди зареждане и ги зареждайте само под надзора на възрастен.
- Изваждайте изтощените батерии. Не свързвайте контактите накъсо. Проверявайте редовно за изтичане.

## Технически данни

| | |
|---|---|
| **Артикулен номер** | 63/3069 |
| **Захранване** | 3 x AA 1,5 V (не са включени) |
| **Материали** | HIPS, GPPS, ABS, TPE, стомана |
| **Размери** | 43 x 25,5 x 17 cm |
| **Версия / дата** | 1.0 / 13.02.2025 |

## Изхвърляне

Не изхвърляйте електрическия уред и батериите с битовите отпадъци. Предайте ги в подходящ пункт за събиране; рециклирането помага за опазване на околната среда.

## Съответствие

Продуктът отговаря на основните изисквания на Директива EMC 2014/30/EC и Директива RoHS 2011/65/EC. Декларацията е публикувана на www.ootb.de.

GR / Ελληνικά

# ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

## ΕΠΙΤΡΑΠΕΖΙΟ ΦΛΙΠΕΡ ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΩΝ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

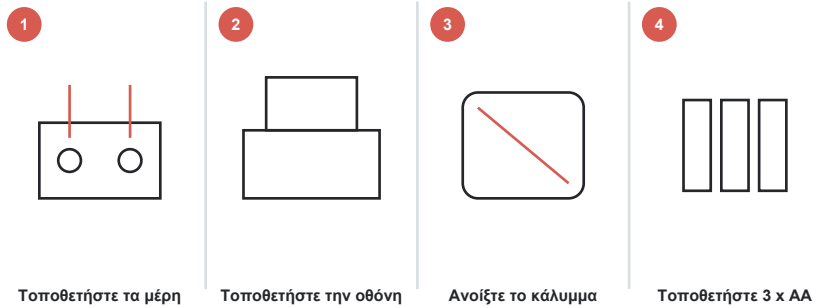
1 / 2

## Περιεχόμενα συσκευασίας

- 1 επιτραπέζιο παιχνίδι Racing Car Pinball
- 1 εγχειρίδιο οδηγιών

Φυλάξτε το εγχειρίδιο σε όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος και παραδώστε το μαζί με το παιχνίδι σε τυχόν νέο ιδιοκτήτη.

## Προετοιμασία του παιχνιδιού




- Τοποθετήστε τα επισημασμένα εξαρτήματα στις αντίστοιχες υποδοχές όπως φαίνεται, χωρίς υπερβολική δύναμη.
- Τοποθετήστε την οθόνη βαθμολογίας στη βάση στο πίσω μέρος του παιχνιδιού.
- Ανοίξτε το κάλυμμα των μπαταριών με κατσαβίδι, τοποθετήστε 3 μπαταρίες AA σύμφωνα με την πολικότητα και στερεώστε ξανά το κάλυμμα.

## Τρόπος παιχνιδιού

- Πιέστε τον εκτοξευτή προς τα κάτω ώστε η μπίλια να μετακινηθεί στη θέση εκκίνησης.
- Αφήστε τον εκτοξευτή· η μπίλια θα κινηθεί στην επιφάνεια παιχνιδιού.
- Με τα πλευρικά κουμπιά χειριστείτε το αριστερό και το δεξί πτερύγιο και εμποδίστε την μπίλια να πέσει από το κάτω άνοιγμα.
- Η οθόνη καταγράφει την τρέχουσα βαθμολογία.
- Μηδενίστε την προηγούμενη βαθμολογία με το κουμπί RESET.

GR / Ελληνικά

# ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

## ΕΠΙΤΡΑΠΕΖΙΟ ΦΛΙΠΕΡ ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΩΝ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

2 / 2

## Προειδοποιήσεις ασφαλείας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος κατάποσης ή πνιγμού - μικρά εξαρτήματα. Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών.

- Κρατήστε το προϊόν μακριά από νερό και μην το βυθίζετε σε υγρά. Μην ανοίγετε και μην επισκευάζετε μόνοι σας το παιχνίδι.
- Μην αφήνετε το παιχνίδι σε λειτουργία χωρίς επίβλεψη. Απαγορεύονται οι μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις· σε περίπτωση ζημιάς επικοινωνήστε με τον πωλητή.
- Οι μπαταρίες πρέπει να αντικαθίστανται μόνο από ενήλικο. Κατά την τοποθέτηση τηρείτε τη σωστή πολικότητα.

## Ασφαλής χρήση των μπαταριών

- Χρησιμοποιείτε 3 αλκαλικές μπαταρίες AA 1,5 V. Οι μπαταρίες δεν περιλαμβάνονται.
- Μην αναμειγνύετε καινούργιες με χρησιμοποιημένες μπαταρίες ούτε αλκαλικές, συμβατικές και επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Μην φορτίζετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Αφαιρείτε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες από το προϊόν πριν από τη φόρτιση και φορτίζετέ τις μόνο υπό την επίβλεψη ενηλίκου.
- Αφαιρείτε τις εξαντλημένες μπαταρίες. Μη βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες. Ελέγχετε τακτικά για διαρροές.

## Τεχνικά στοιχεία

| | |
|---|---|
| **Κωδικός είδους** | 63/3069 |
| **Τροφοδοσία** | 3 x AA 1,5 V (δεν περιλαμβάνονται) |
| **Υλικά** | HIPS, GPPS, ABS, TPE, χάλυβας |
| **Διαστάσεις** | 43 x 25,5 x 17 cm |
| **Έκδοση / ημερομηνία** | 1.0 / 13.02.2025 |

## Απόρριψη

Μην απορρίπτετε την ηλεκτρική συσκευή ή τις μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα. Παραδώστε τις σε κατάλληλο σημείο συλλογής· η ανακύκλωση συμβάλλει στην προστασία του περιβάλλοντος.

## Συμμόρφωση

Το προϊόν πληροί τις βασικές απαιτήσεις της Οδηγίας EMC 2014/30/ΕΕ και της Οδηγίας RoHS 2011/65/ΕΕ. Η δήλωση δημοσιεύεται στο www.ootb.de.